

"СОЧИНЕНИЯ ВАХУШТИ БЕССМЕРТНО ПРЕБУДУТ В ВЕКАХ"

Иванэ ДЖАВАХИШВИЛИ

30 января 1996 г. Президент Грузии Эдуард Шеварднадзе подписал Указ о проведении в октябре 1997 г. юбилейных торжеств, посвященных 300-летию со дня рождения Вахушти Багратиони. Торжества пройдут под эгидой ЮНЕСКО.

Сын виднейшего государственного деятеля Грузии царя Вахтанга VI, он с детства находился в окружении таких знаменитостей, как известный писатель и лексикограф Сулхан-Саба Орбелиани, прогрессивные деятели братья Иесе и Георгий Гарсаванишвили, а также католические миссионеры, жившие в то время в Тбилиси. Наряду с теологическим, он получил также и светское образование, овладев знаниями в области географии, истории, картографии, математики, астрономии, военного искусства, ознакомился с сочинениями известных восточных и европейских писателей и ученых. Со временем он овладел многими иностранными языками. Особое усердие проявил Вахушти при изучении истории и географии; по его глубокому убеждению, история Грузинского государства нуждалась в научной систематизации и анализе. В стране назре-

ла необходимость в ее картографическом изображении и географическом описании с целью экономического и культурного возрождения и сближения ее с цивилизованным миром.

Путешествуя по Грузии, Вахушти Багратиони собрал необходимый материал для создания задуманного труда. Одновременно, активно участвуя в политической жизни Грузии, выполнял ряд важных дипломатических миссий, участвовал в военных походах, в разработке важнейших проблем внешней и внутренней политики государства.

Первая четверть XVIII в. - период постоянных нашествий на раздробленную на отдельные царства и княжества Грузию полчищ иранского шаха и турецкого султана, внутренних раздоров и междоусобиц. Вахтанг VI видел выход из создавшегося труднейшего положения в установлении тесных дружеских связей с Петровской Россией. Однако после захвата в 1723 г. турками большей части Грузии, в том числе и Тбилиси, надежда на помощь северного соседа оказалась тщетной. Находясь в безвыходном положении, царь Вахтанг VI с семьей и большой свитой (1208 человек) в 1724 г. был вынужден эмигрировать в Россию.

Продолжительная жизнь в России оказалась для Вахушти весьма плодотворной. Именно здесь в 1730-50 гг. создаст он свои фундаментальные научные произведения.

География наряду с историей Грузии является главной и существенной частью в многогранной деятельности Вахушти Багратиони. Он дал первое полное и обстоятельное географическое описание исторических провинций и, что не менее важно, составил первый географический атлас Грузинского государства.

В созданном 250 лет назад труде Вахушти Багратиони "Картлис цховреба" ("Летопись Грузии") история и география представлены в органическом единстве. Причем "местоимение", т.е. географическая характеристика, всегда предшествует историческим хроникам - "деяниям".

В предисловии Вахушти Багратиони именуется свой труд "Летописью". И действительно, труд является "летописью" не только исторических событий и явлений, но и природы, населения и хозяйственной жизни Грузии. Географическое описание автор понимает как составную часть всеобщей характеристики страны, т.е. наряду с исто-

рическим описанием жизни народа должно быть дано и описание географических условий страны.

Первыми издателями "Картлис цховреба" были историки и языковеды, что и определило их подход к изучению этого фундаментального исследования. И, хотя инициатором последнего (1941 г.) издания "Описания царства грузинского" являлось Географическое общество Грузии, редакция ее осуществлялась историками.

Следует подчеркнуть, что вплоть до наших дней сочинение Вахушти "Описание царства грузинского" рассматривается группой историков как "дополнение к истории Грузии", "органической частью истории", "исторической географией" и т.п. Но, когда автор описывает страну, рассматривая происходящие явления природы, экономики и быта населения, анализирует социальные отношения и этнический состав населения, и все фиксирует в заголовках: "Описание нынешней Картли...", "...нынешней Кавхети...", то о какой исторической географии может идти речь? Ведь Вахушти описывал в основном современную ему Грузию, ее природу и хозяйство. С другой стороны, никто не может отрицать, что в упомянутой

работе географический элемент тесно увязан с исторической хроникой, т.е., в сущности, труд этот складывается из двух самостоятельных частей - географической и исторической. Это правильно подметил академик М.Броссе, опубликовав в 1842 г. в Санкт-Петербурге географическую часть "Летописи" под названием "Географическое описание Грузии" с приложением французского перевода текста и шести карт. Профессор Л.Маруашили придерживался того же названия. В 1904 г. этот же труд под названием "География Грузии" и научной редакцией М.Джанашивили был издан в Тбилиси на грузинском и русском языках.

Историческая часть "Летописи" Вахушти в виде отдельной книги - "История Грузии" была издана в Санкт-Петербурге Д.Чубинашвили (1854 г.) и Тбилиси З.Чичинадзе (1913 г.). Полностью же фундаментальное исследование царевича под названием "Картлис цховреба" увидело свет лишь в 1973 г. (т.е. спустя 228 лет после создания), под редакцией академика С.Кауцхидзе.

В рукописном оригинале сочинения Вахушти после каждого описанного крупного региона прилагалась

соответствующая карта характеризующей территории. Если при написании исторической части "Летописи" Вахушти широко использовал материал многих предшественников-историографов, то географическая часть объемистого сочинения написана им самостоятельно, на основе оригинальных материалов исследований. Вместе с тем ученый создал первый географический атлас Грузии, выполненный на высоком научном уровне в соответствии с тогдашним состоянием науки. Таким образом, несомненно, Вахушти Багратиони является основоположником обстоятельного и полного географического описания Грузинского царства.

Полный текст "Летописи Грузии" состоит из общего введения, содержащего краткую характеристику территории и населения грузинских земель в целом, и пяти глав, посвященных подробному описанию исторических территориальных единиц, на которые подразделялась Грузия в начале XVIII в.: Картлийского царства, Кахетского царства, "Овсети", или Внутреннего Кавказа (составляющей неразделимую часть Грузии), "Самцхе-Саатабаго".

Окончание на 3-й стр.



Вслед за событием

"ВИЗИТ В ГРЕЦИЮ БЫЛ УНИКАЛЬНЫМ СВОИМ СОДЕРЖАНИЕМ, А ДЛЯ ГРУЗИИ - ЕГО ЗНАЧЕНИЕМ"

ИЗ РАДИОИНТЕРВЬЮ ПРЕЗИДЕНТА ГРУЗИИ ЭДУАРДА ШЕВАРДНАДЗЕ 22 СЕНТЯБРЯ 1997 ГОДА

Говоря об итогах своего визита в Грецию, Президент Грузии отметил, что он еще более расширил свои знания о жителях этой страны с точки зрения взаимоотношений с внешним миром. В настоящее время, сказал он, уже можно говорить о новых геополитических измерениях, которые охватывают бассейны трех морей - Средиземного, Черного и Каспийского. Как известно, исторически это пространство, его большая часть воспринималась как единая цивилизация. А у исторической традиции огромный потенциал, и, по мнению Эдуарда Шеварднадзе, Грузия по-настоящему способна принять активное участие в использовании этого потенциала на благо проживающих в регионе народов. Естественно, отметил он, я имею в виду прежде всего экономическое сотрудничество, которое частично уже осуществляется, особенно в рамках организации экономического сотрудничества.



Образование

В ЦАЛКА ОТКРЫЛАСЬ ГРУЗИНСКАЯ ШКОЛА

В районном центре Цалка состоялось торжественное открытие грузинской школы. Наряду с грузинами в ней будут учиться дети живущих в районе греков, армян, азербайджанцев и граждан других национальностей.

Поздравить цалкинцев со знаменательным событием в район приехали уполномоченный Президента Грузии в Квемо Картли Леван Мамаладзе, заместитель министра образования Грузии Тамаз Татишвили, епископ манглиско-цалкской епархии владыка Аниа, ответственный работник аппарата Президента Сосо Арешидзе, начальник управления образования администрации уполномоченного Давид Гегелашвили.

На протяжении последних 80 лет в Цалкском районе функционировала единственная грузинская школа в отдаленном высокогорном селе Реха. Здесь традиционно обучались дети грузин и греков. Вспомнил он без гордости об этом факте, заведующий районным отделом образования Федор Еминов подчеркнул всю важность открытия нынешней грузинской школы в районе, несомненно, которую роль, которую должно сыграть это событие в решении затянувшейся проблемы изучения всеми гражданами страны и Цалкского района, в частности, государственного языка.

Слабо государство, если его граждане не владеют официальным языком. Это, наряду с другими причинами, способствует оттоку населения с насыщенных мест, а миграция, как известно, негативно сказывается на возрождающейся экономике, об этом тоже говорилось на торжестве.

Пренебрежительное отношение к изучению грузинского языка в негосударственных школах раньше было прямым следствием официальной политики высших органов власти бывшего

Пресс-конференция

IREX - НАРОДНАЯ ДИПЛОМАТИЯ

Лица КЛДИАШВИЛИ - "СГ"

Информационная служба USIS и информационное агентство USIA Соединенных Штатов Америки объявляют об открытии программ по обмену ученых и исследователей современных вопросов (IREX). Программа рассчитана на 1997-98 гг. и полностью финансируется американской стороной.

Эти программы можно назвать народной дипломатией, ибо они прежде всего способствуют развитию контактов между народами, - заявил на пресс-конференции, посвященной данному вопросу, атташе по прессе и культуре Посоль-

ства США в Грузии Тимоти Ричерсон. - Это путь к сближению и взаимопониманию, знакомству с культурой и историей. Осуществляя подобные программы, мы надеемся, что их участники в будущем смогут реализовать полученные знания и профессиональные навыки на благо своей страны.

Нино Челидзе, директор IREX в Тбилиси, ознакомил на пресс-конференции с условиями конкурса. В нем могут принять участие ученые, профессора высших учебных заведений, госслужащие, представители негосударственных организаций, журналисты в возрасте от 25 до 55 лет. При этом необходимо для участия в

программе обмена ученых иметь ученую степень кандидата или доктора наук; для участия



Мониторинг

МАЛЕНЬКАЯ ЗАРПЛАТА... И БОЛЬШАЯ РАСПЛАТА

Юрий ГВИНДАДЗЕ - "СГ"

Проект Государственного бюджета на будущий год, не имея бюджет и привнесенная в него бюджетная составляющая, с одной стороны, ориентирована на достояние скромное место отводит росту заработной платы. В общей сложности в течение года ее ожидается увеличение предполагается в объеме 20 процентов. А вся житейская польза от данного мероприятия, очевидно, укладывается лишь в прагматический афоризм: лучше больше, чем меньше. "Мини"-зарплата, пенсия и пособия требуют все более широкого общественного рассуждения. Поскольку затронутая финансовая несобесценность оборачивается не только необратимыми процессами в плане общественного здоровья и здравоохранения, образования, но и моделированием своеобразной психологии поведения.

Прежде всего - речь о естественном снижении служебного самовыражения личности и весьма широком желании поменять сферу трудовой деятельности. Так как до сегодняшнего дня не выкристаллизировались приоритетные массовые профессии (исключая торговлю), позволяющие не только молодежи, но и людям более старшего возраста ориентироваться на их приобретение.

Характерным качеством нового времени, несомненно, является и пересмотр ценностей в системе среднего и высшего образования. Период массовых походов за вузовскими дипломами, надо полагать, канул в Лету. Хотя по-прежнему ряд специальности и вузов (бесплатное образование) не лишены ореола привлекательности и конкурсного отбора.

Однако точные науки, пищевые технологии и экономические приоритеты растерялись в бессистемном желании абитуриентов учиться дипломатии. Что естественным образом становится предметом всевозрастающей коммерческой эксплуатации определенных вузовских специальностей даже без наличия признаков удовлетворения материальных потребностей учащихся как ныне, так и в далекой перспективе. По той простой причине, что задействованная модель дотационного

бюджета и его распределение не распространяются на систему бюджетных зарплаток. То есть подпитываемый дотациями бюджет и привнесенная в него бюджетная составляющая, с одной стороны, ориентирована на достояние скромное место отводит росту заработной платы. В общей сложности в течение года ее ожидается увеличение предполагается в объеме 20 процентов. А вся житейская польза от данного мероприятия, очевидно, укладывается лишь в прагматический афоризм: лучше больше, чем меньше.

Данный подход, позволяющий решать массу государственных проблем за счет затаманного до предела потребительского посязания, способствует не только более усложняющейся криминализации. Скомпонованные за счет заработной платы, говоря к слову, 300-400 миллионов бюджетных средств, оборачиваются троюкратными и четырехкратными потерями как в сфере материального производства, так и в сфере реальных непрямых затрат населения через потребительский рынок.

Поясним. Каждый получающий неполноценную зарплату, неспособен выполнять и свои обязанности. Что, вероятно, трагично-терпимо в сферах творческой деятельности или образования, но трагично-недопустимо в сфере исполнительных систем государственной ответственности. Неконтролируемый контроль или же зона усиливающейся ответственности в результате чиновничьей деятельности оборачивается не только возрастающими криминальными явлениями, но и разложением общественного сознания. Тем более, что в условиях приоритета частной собственности значение и вес государственных служащих всех рангов все более усиливается.

Наводняющие наши рынки "левые" и нелегализованные товары, уступающие по бюджету сотни миллионов в наличный оборот и десятки других криминальных примеров, следует рассматривать и в качестве феномена низкой зарплаты. Не будет преувеличением констатация того, что каждый экономически на зарплату рубль влетит в реальный потерю 1000 долларов.

В преддверии нового бюджетного года нелишним было бы прояснить все "за" и "против" по линии экономии зарплаток. Может, действительно, корень криминального зла прячется именно в этом явлении?

НОВОСТИ, ДОСТОЙНЫЕ ПЕЧАТИ

ЗАСЕДАНИЕ ГЛАВНОГО СОВЕТА СОЮЗА ГРАЖДАН

22 сентября на расширенном заседании Главного совета Союза граждан Грузии, которое вел председатель Союза, Президент Грузии Эдуард Шеварднадзе, первым вопросом рассматривался Закон о местном самоуправлении и управлении, принятый Парламентом на минувшей неделе в первом чтении. Определенная часть политических партий против этого закона.

Как говорилось на встрече, закон дает возможность каждой политической партии, которой население окажет доверие, прийти к местной власти. По словам участников заседания, если они не победят, в этом не следует винить власти.

"Как бы нам ни доказывали, что закон антидемократичен, это не так, и в ближайшем публичном выступлении постараюсь выдвинуть свои аргументы. Принятие закона позволит преодолеть один из главных рубежей на пути развития демократии", - отметил Эдуард Шеварднадзе.

На заседании рассматривался также вопрос о сотрудничестве в Социальном. Президент Грузии поддержал идею об объединении с ним.

КОМИССИЯ ПО ПОДГОТОВКЕ ПРОЕКТА ДОГОВОРА О ДЕЛЕГИРОВАНИИ ПОЛНОМОЧИЙ ОРГАНОВ ВЛАСТИ РФ И ЧЕЧНИ

По распоряжению Бориса Ельцина 22 сентября создается на паритетных началах с органами государственной власти Чечни комиссия по подготовке проекта Договора о взаимном делегировании полномочий органов государственной власти РФ и Чеченской Республики.

В составе федеральной части комиссии - секретарь Совета безопасности Иван Рыбкин (председатель), руководитель Администрации Президента Валентин Юмашев, депутат Госдумы Александр Шохин, зампределитель правительства Рамазан Абулатипов, министр по делам национальностей и федеральным отношениям РФ Вячеслав Михайлов.

АВТАНДЛ ИОСЕЛИАНИ ВОЗГЛАВИЛ ДЕПАРТАМЕНТ РАЗВЕДКИ

Президент Грузии Эдуард Шеварднадзе подписал распоряжение о создании Государственного Департамента разведки. По распоряжению Президента Иоселиани назначен бывшим первым заместителем министра госбезопасности Автандил Иоселиани. А.Иоселиани находился на посту первого заместителя министра госбезопасности Грузии в течение последних четырех лет. Ему 46 лет. Женат, имеет трех дочерей.



Факт

Наташа КОРОЛЕВА:

"Я ЛЮБЛЮ БАТУМИ"

Наташа Королева давно обещала привести в Батуми свой новый, но уже знаменитый шлягер "Маленькая страна". Пусть никто не обижается, но для меня Батуми почти родной город после Москвы и Киева, - заявила певица журналистам. - Аджария вдохновляла нас, когда мы создавали песню "Маленькая страна". Все герои этой песни лично для меня живут в Батуми. Это райский уголок Грузии, где бы, наконец, я смогла жить. Меня в это турне пригласил Председатель Верховного Совета Аджарии Аслан Абашидзе. Это удивительный политик, он любит искусство, покровительствует артистам, и мы, в свою очередь, ему за это бесконечно благодарны.

Я счастлива сегодня, когда вступаю на благословенную грузинскую землю. В Грузии у меня много друзей, особенно много их в Батуми, и я сделаю все для того, чтобы доставить удовольствие своим творчеством моим слушателям. Наташа Королева приняла участие в презентации вечернего пляжного клуба "Ностальжи". Средства, поступающие от работы клуба, будут использоваться на нужды развития большого тенниса в Аджарии, в частности, на спонсирование участия юных теннисистов в международных соревнованиях. Александр ЛОМАДЗЕ - "СГ" Фото Сейрана БАРОЯНА



Окончание на 2-й стр.

